

Enhance[®] Multi

Multiple Use Finishing & Polishing System

Mehrfach verwendbares Finier- & Polier-System

Système de finition et de polissage à usage multiple

Sistema de acabado y pulido Multi-Usó

Instructions for Use	English	2
Gebrauchsanweisung	Deutsch	8
Mode d'emploi	Français	14
Instrucciones de uso	Español	20

Enhance[®] Multi

Multiple Use Finishing & Polishing System

CAUTION: For dental use only.

USA: Rx only

Content	Page
1 Product description	2
2 Safety notes	3
3 Step-by-step instructions	5
4 Hygiene	5
5 Lot number and expiration date	7

1 Product description

The **Enhance[®] Multi** Finishers and Polishers are multiple use, diamond impregnated, silicone Discs, Cups and Points designed for preparing and polishing the surface of composite and compomer restorations in a two step technique.

1.1 Indications

- The dark grey Enhance[®] Multi Finishers are indicated for contouring and pre-polishing of composite and compomer restorations.
- The light grey Enhance[®] Multi Polishers are indicated for polishing of composite and compomer restorations.

1.2 Contraindications

- Not known.

1.3 Delivery forms

- Assortment of Enhance[®] Multi Finishers, Polishers and accessories plus organizer tray.
- Refill packages containing 5 instruments of the same type each.

1.4 Composition

Active part:

- Diamond grit
- Synthetic rubber
- Pigments

Shaft:

- Stainless steel

2 Safety notes

Be aware of the following general safety notes and the special safety notes in other chapters of these Instructions for Use. Improper use of these instruments leads to bad quality results and more risks. This is why they must be used only by qualified persons.

2.1 Warnings

- Enhance® Multi Finishers and Polishers are designed for use with water. As with any rotary instrument, heat will build up with prolonged contact. Use at a speed between 5,000 and 10,000 rpm maximum with light intermittent pressure. Never exceed the maximum rotation speed. Higher speed may result in heat buildup and may endanger the stability of the instruments causing danger to user and patient. Heat buildup may cause pulp inflammation.
- In case of non-observance of the maximum rotation speed allowed, the polisher will tend to vibrate. Such vibrations can deform the polisher or its shaft and cause them to break. In the latter case, the user, the patient and other persons can be injured.
- Care should be taken to have good control on any rotary instrument to protect patients from injury. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injuries. If injury occurs, ensure appropriate medical care.
- Dental professionals should wear breathing protection (surgical mask). We recommend a dust aspiration system.
- Dental professionals and patients should wear protective eyewear. In case of improper use or material failure, the mandrel, shaft or workpiece can break and could become a dangerous flying object.
- Excessive pressure on the polisher can destroy it.
- Excessive pressure results in more heat being produced.
- Excessive pressure can cause early wear of the polisher.

2.2 Precautions

This product is intended to be used as specifically outlined in the Instructions for Use.

Any use of this product inconsistent with the Instructions for Use is at the discretion and sole responsibility of the practitioner.

- Rotating instruments have to be cleaned, disinfected, dried and sterilized prior to the first application on the patient and immediately after every use.
- These instruments must only be used with turbines, handpieces and contra-angles that are technically and hygienically perfect, meaning that they should be well maintained and correctly cleaned. The turbines and contra-angles used for these instruments must ensure precise and regular rotation.
- Insert the instruments as deeply as possible without excessive use of force into the chuck and check to ensure that they are secure. Before applying the instrument on the surface to be treated, bring it to the rotation speed needed.
- In order to avoid deformations, use circular movements with the instrument. Do not bend the instrument or use it as a lever because this would lead to increased risk of breaking the instrument.
- Immediately remove any instruments that are damaged, bent or no longer run concentrically.
- Unmounted polishers must be centred after shaftmounting in order to avoid vibrations during use and only high quality mandrels should be applied. Using mandrels of inferior quality could break them and cause injuries.
- Observing rotation speeds ensures optimum results. Non-observance of the maximum rotation speed allowed increases safety risks.
- Always avoid excessive pressure on the instrument because this will cause overheating, which could damage the pulp. Additionally, in case of very excessive pressure, the instrument can break and, as a result, persons can be injured.
- In order to avoid the overheating of a tooth, sufficient water cooling must be ensured (50 ml/min). Insufficient water cooling can lead to irreversible damage to the tooth and its surrounding tissues.
- Moistening of the surfaces to be prepared must not be impaired by an incorrect suction technique: Deflection of the coolant jet can cause heat related damage.
- Protect adjacent restorations from accidental contact with rotating disc, cup or point.

- Excessive speeds while using instruments with overly large heads endanger the stability of the instruments.
- To maintain the longevity of these instruments, careful preparation with low contact pressure is important: the recommended contact pressure range is 0.3-2 N (30-200 p).
- Avoid tilting, levering, or blocking the instruments up by using too much contact pressure (increased danger of fracture).
- The use of inappropriate disinfectants and/or prolonged disinfectant times can result in corrosion (increased danger of breakage) and discoloration of the instruments. Do not use alkaline or aldehyde containing disinfectants. Do not place in alcohol.
- Use in a well-ventilated area. Avoid inhaling airborne particulates.

2.3 Adverse reactions

- Product misuse may cause failure resulting in respiratory, digestive, eye, skin, or mucosa injury. (See 2.1 Warnings and 2.2 Precautions).
- Product misuse may cause excessive heat. (See 2.1 Warnings).

2.4 Storage conditions

Inadequate storage conditions may shorten the shelf life and may lead to malfunction of the product.

- Dry storage is recommended.
- Store at temperatures between 10 °C and 24 °C (50 °F and 75 °F).
- Store the Enhance® Multi Finishers and Polishers protected against contaminants and against chemicals, acids, heat, mechanical stress and extreme temperature variations.
- Do not use after expiry date.

3 Step-by-step instructions

Enhance® Multi Finishers and Polishers are only to be used with a RA shank handpiece.

1. Place restoration or composite veneer as per standard techniques. Complete gross reduction of excess and general outline form of the restoration using finishing burs.
2. Insert an Enhance® Multi Finisher (dark grey) into a conventional speed contraangled hand piece and continue finishing. Use with water. The aggressiveness of the Enhance® Multi Finishers is controlled by the pressure applied to the surface of the composite. Use moderate to light, intermittent pressure in a buffing motion.
Frequently raise instrument from surface contact.
3. Once final contours are achieved, proceed to polish. Insert an Enhance® Multi Polisher (light grey) and continue polish for final high surface luster.

Note: Enhance® Multi Finishing and Polishing Points are ideal for posterior occlusal and concave lingual surfaces. Enhance® Multi Finishing and Polishing Cups are well suited to cervical and proximal line angle areas.

4 Hygiene

Disposable products delivered unsterile, marked with the symbol (⊗), may only run through the validated sterilization cycle ONCE before initial use.

Concerns all rotating polishing and grinding instruments that are classified as semi-critical according to the RKI-guideline.

- All instruments are delivered unsterile and must be run through the indicated cycle before and after each use.
- The label on the cleaning and/or disinfecting solution must specifically state "suitable for rubber polishers or synthetics/silicones", because if the label only states "rotary instruments", the solution may not be suitable for polishers.

4.1 Warning notices

- Strong acids and strong bases may oxidize the stainless steel shaft.
- Rinse the polisher with distilled water after the treatment with cleaning and disinfectant solutions.
- Avoid temperatures >150 °C.
- Ultrasonic bath must not exceed temperatures of 42 °C because of the possible coagulation of albumen.

4.2 Reprocessing instructions

Cleaning preparation	Pre-clean under running water with a brush (plastic) directly after use.
Manual cleaning	Under running water with a brush (plastic bristles). Machine assisted: 1. Ultrasonic assisted cleaning with a suitable cleaning agent and disinfectant. 2. Rinse the instruments afterwards under running water.
or	
Automatic cleaning	Thermal disinfectant: Manufacturer's specification according to DIN EN ISO 15883. Cleaning program as indicated by the manufacturer in the operating instructions.
Disinfection	Use a solution classified as suitable for rubber and silicone polishers and synthetics by the disinfectant manufacturer. Exposure times and concentrations recommended by the manufacturer should be adhered to.

Rinsing	Rinse the polishers with distilled water after treatment with cleaning and disinfectant solutions.
Drying	Dry with fresh, clean, lint-free cellulose tissues.
Maintenance	Visual check of all instruments with optical magnification (5-10 fold).
Inspection	No residues > continue to sterilization . Visible residues > repeat cleaning. Reject and dispose of instruments in the event of discernible defects.
Sterilization	For all instruments that need to be sterilized in accordance with EN ISO 17664 and all national valid legal requirements. Steam sterilization: Appliance according to EN 13060, validated procedure. Category: S- or B-sterilizer. <ul style="list-style-type: none"> • Holding time: Full cycle 5 min • Sterilization temperature: 134 °C • Drying time: 10 min • Threshold values of contents for feed-water and steam condensates • Loading of sterilizer according to manufacturer's instructions • Follow manufacturer's operating instructions
Storage	Store instruments packed and protected from recontamination in proven suitable sterile packaging, cassettes or retainers.
Additional information	Repetitive reprocessing can change both the look and feel of the instruments slightly, but does not interfere with the instrument's function.

4.3 Validation conditions

Manual cleaning:

- Cleaning and disinfectant solution Dürr Dental ID 212
- Concentration: 2%
- Holding time: 5 min

Ultrasonic assisted cleaning:

- Dürr Dental ID 212/Readymade solution; Holding time according to manufacturer
- Type of appliance: Ultrasonic
- Concentration: 2%
- Holding time: 2 min

Automatic cleaning:

- Cleaning and disinfecting machine Miele G 7883
- Program: SPECIAL 93 °C – 10'
- Holding time: 10 min
- Detergent: Dr. Weigert – neodisher MediClean Dental
- Rinsing: 3 min at 75 °C with neodisher Z Dental

Sterilization:

- Holding time full cycle: 5 min
- Sterilization temperature: 134 °C
- Drying time: 10 min
- Threshold values of contents for feed-water and steam condensates

5 Lot number () and expiration date ()

1. Do not use after expiration date.
ISO standard is used: "YYYY-MM" or "YYYY-MM-DD".
2. The following numbers should be quoted in all correspondence:
 - Reorder number
 - Lot number
 - Expiration date

© Dentsply Sirona 2017-05-11

[These Instructions for Use are based on Master Version 04]

Enhance® Multi

Mehrfach verwendbares Finier- & Polier-System

WARNHINWEIS: Nur für den zahnmedizinischen Gebrauch.

Inhaltsverzeichnis	Seite
1 Produktbeschreibung	8
2 Sicherheitshinweise	9
3 Arbeitsanleitung Schritt für Schritt	11
4 Hygiene	11
5 Chargennummer und Verfallsdatum	13

1 Produktbeschreibung

Die **Enhance® Multi** Finierer und Polierer sind Diamant-beschichtete Silikon-Scheiben, -Kelche und -Spitzen für den mehrfachen Gebrauch. Sie sind für die Präparation und die Politur der Oberfläche von Komposit- und Kompomer-Restaurationen in der Zwei-Schritt-Technik bestimmt.

1.1 Indikationen

- Die dunkelgrauen Enhance® Multi Finierer sind für das Kontourieren und die Vorpolitur von Komposit- und Kompomer-Restaurationen bestimmt.
- Die hellgrauen Enhance® Multi Polierer sind für die Politur von Komposit- und Kompomer-Restaurationen bestimmt.

1.2 Kontraindikationen

- Nicht bekannt.

1.3 Darreichungsform

- Sortiment von Enhance® Multi Finierern, Polierern mit Zubehör und Organisationstray.
- Nachfüllpackungen enthalten 5 Instrumente desselben Typs.

1.4 Zusammensetzung

Aktiver Teil:

- Diamant-Grobstaub
- synthetischer Gummi
- Pigmente

Schaft:

- Edelstahl

2 Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden generellen Sicherheitshinweise und die speziellen Sicherheitshinweise in anderen Kapiteln dieser Gebrauchsanleitung. Die unsachgemäße Verwendung dieser Instrumente führt zu qualitativ schlechten Ergebnissen und einem erhöhten Sicherheitsrisiko. Aus diesem Grund dürfen sie nur von sachkundigen Personen verwendet werden.

2.1 Warnhinweise

- Enhance® Multi Finierer und Polierer sind für den Gebrauch mit Wasser bestimmt. Wie bei rotierenden Instrumenten üblich entsteht bei längerem Gebrauch Wärme. Benutzen Sie die Instrumente bei einer Geschwindigkeit von 5.000 bis 10.000 U/min mit leichtem intermittierendem Druck. Die maximale Rotationsgeschwindigkeit darf nicht überschritten werden. Höhere Geschwindigkeiten können einen Temperaturanstieg der Instrumente herbeiführen, die Stabilität der Instrumente beeinträchtigen und somit eine Gefahr für Behandler und Patient darstellen. Temperaturanstieg kann Pulpitis zur Folge haben.
- Bei Nichtbeachten der maximal zulässigen Rotationsgeschwindigkeit kann der Polierer beginnen zu vibrieren. Solche Vibrationen können dazu führen, dass sich Polierer oder Schaft verformen und brechen. Dadurch können der Behandler, der Patient oder andere Personen verletzt werden.
- Sie sollten vorsichtig vorgehen, um eine gute Kontrolle über die rotierenden Instrumente zu haben und somit den Patienten vor Verletzungen zu schützen. Kontakt mit Weichgewebe (Haut, Gingiva, Schleimhäute) kann zu Verletzungen führen. Sollten Verletzungen auftreten, muss entsprechende medizinische Versorgung sichergestellt werden.
- Das zahnärztliche Team sollte Mundschutz tragen. Wir empfehlen die Verwendung einer Absaugung.
- Behandler, Assistenz und Patienten sollten Augenschutz tragen. Bei unsachgemäßer Verwendung oder einem Materialfehler können Mandrell, Schaft oder Winkelstück brechen und zu einem gefährlichen Flugobjekt werden.
- Übermäßiger Druck auf den Polierer kann dazu führen, dass er beschädigt wird.
- Durch übermäßigen Druck wird mehr Hitze erzeugt.
- Übermäßiger Druck führt zu früherem Verschleiß des Polierers.

2.2 Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Produkt nur nach Gebrauchsanweisung verarbeiten.

Jeglicher Gebrauch unter Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung unterliegt der Verantwortung des behandelnden Zahnarztes.

- Die rotierenden Instrumente müssen vor der ersten Anwendung am Patienten und sofort nach jedem Gebrauch gereinigt, desinfiziert, getrocknet und sterilisiert werden.
- Diese Instrumente dürfen nur mit Turbinen, Handstücken und Winkelstücken verwendet werden, die technisch und hygienisch in einwandfreiem Zustand sind. Dies bedeutet, dass sie ausreichend gewartet und korrekt gereinigt werden müssen. Die Turbinen und Winkelstücke für diese Instrumente müssen präzise und gleichmäßig rotieren.
- Die Instrumente ohne übermäßige Kraft so tief wie möglich im Winkelstückkopf befestigen und auf sicheren Sitz prüfen. Bevor das Instrument auf die zu behandelnde Oberfläche aufgebracht wird, muss es die benötigte Drehzahl erreicht haben.
- Um Deformationen zu vermeiden, kreisförmige Bewegungen mit dem Instrument ausführen. Das Instrument nicht biegen oder als Hebel verwenden, da dies das Risiko eines Instrumentenbruchs erhöht.
- Instrumente, die beschädigt oder verbogen sind oder nicht mehr konzentrisch laufen, unverzüglich entsorgen.
- Nicht montierte Polierer müssen nach der Verbindung mit dem Schaft zentriert werden, um Vibrationen während der Verwendung zu vermeiden. Weiterhin dürfen nur hochwertige Mandrelle verwendet werden. Mandrelle minderwertiger Qualität können zum Bruch der Polierer und Verletzungen führen.
- Die Beachtung der Drehzahl sichert optimale Ergebnisse. Die Überschreitung der maximal gestatteten Drehzahl führt zu höheren Sicherheitsrisiken.

- Übermäßigen Druck auf das Instrument stets vermeiden, da dies zu Überhitzung führt, die die Pulpa schädigen kann. Zudem kann das Instrument bei stark übermäßigem Druck brechen und in der Folge Personenschäden verursachen.
- Um eine Überhitzung des Zahnes zu vermeiden, muss eine ausreichende Wasserkühlung des Zahnes sichergestellt sein (50 ml/min). Unzureichende Wasserkühlung kann zu irreversiblen Schäden am Zahn und den ihn umgebenden Geweben führen.
- Die Befeuchtung der Oberflächen während der Präparation darf nicht durch eine falsche Absaugtechnik gefährdet sein: die Ablenkung des Wasserstrahls kann hitzebedingte Schäden zur Folge haben.
- Schützen Sie benachbarte Restaurationen vor versehentlichem Kontakt mit den rotierenden Scheiben, Kelchen und Spitzen.
- Exzessive Geschwindigkeit und übermäßiger Druck bei der Anwendung der Instrumente gefährdet deren Stabilität.
- Um die Langlebigkeit der Instrumente zu garantieren ist eine sorgfältige Präparation mit geringem Kontaktdruck wichtig: der empfohlene Druckbereich liegt bei 0,3-2 N (30-200 p).
- Vermeiden Sie das Verkanten, Verbiegen und Blockieren der Instrumente durch einen zu hohen Anpressdruck (erhöhte Bruchgefahr).
- Die Verwendung von falschen Desinfektionsmitteln und/oder verlängerte Desinfektionszeiten können Korrosion (erhöhte Bruchgefahr) und Verfärbung der Instrumente hervorrufen. Keine alkalischen oder aldehydhaltigen Desinfektionsmittel verwenden. Nicht in Alkohol lagern.
- In einem gut belüfteten Bereich einsetzen. Einatmen von Schwebepartikeln vermeiden.

2.3 Nebenwirkungen

- Fehlerhafter Gebrauch kann durch Bruch der Instrumente zu Verletzungen im Respirations- oder Verdauungstrakt, an den Augen, der Haut oder den Schleimhäuten führen. (Siehe 2.1 Warnhinweise und 2.2 Vorsichtsmaßnahmen).
- Fehlerhafter Gebrauch kann starken Temperaturanstieg verursachen. (Siehe 2.1 Warnhinweise).

2.4 Lagerbedingungen

Ungeeignete Lagerbedingungen können die Haltbarkeit verkürzen und zu Fehlfunktionen des Produktes führen.

- Trockene Lagerung wird empfohlen.
- Bei Temperaturen zwischen 10 °C und 24 °C lagern.
- Lagern Sie Enhance® Multi Finierer und Polierer geschützt vor Verunreinigung, Chemikalien, Säuren, Hitze, mechanischen Stress und extremen Temperaturschwankungen.
- Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

3 Arbeitsanleitung Schritt für Schritt

Enhance® Multi Finierer und Polierer dürfen nur mit einem Handstück mit RA-Schaft verwendet werden.

1. Platzieren Sie die Restauration oder das Kompositveneer nach der üblichen Vorgehensweise. Entfernen Sie grobe Überschüsse und beenden Sie die generelle Formgebung mit Finierdiamanten.
2. Stecken Sie einen Enhance® Multi Finierer (dunkelgrau) in das Winkelstück ein und setzen Sie den Finiervorgang fort. Mit Wasserkühlung arbeiten. Die Abtragleistung des Enhance® Multi Finierers wird durch den Anpressdruck auf die Kompositoberfläche kontrolliert. Wenden Sie moderaten bis leichten, intermittierenden Druck bei der Polierbewegung an. Unterbrechen Sie den Kontakt des Instrumentes zur Oberfläche des Öfteren.
3. Ist die finale Kontour hergestellt, kann mit der Politur begonnen werden. Nehmen Sie einen Enhance® Multi Polierer (hellgrau) und setzen Sie die Politur fort, um den finalen Hochglanz zu erreichen.

Hinweis: Enhance® Multi Finier- und Polier-Spitzen sind ideal für posteriore okklusale und konkave linguale Oberflächen. Enhance® Multi Finier- und Polier-Kelche sind sehr gut für zervikale und proximale Bereiche geeignet.

4 Hygiene

Unsteril gelieferte Einwegprodukte, die mit dem Symbol (☉) gekennzeichnet sind, dürfen nur vor dem Erstgebrauch EINMALIG den validierten Sterilisationszyklus durchlaufen.

Betrifft alle rotierenden Polier- und Schleifinstrumente, die nach RKI-Richtlinie als semikritisch eingestuft sind.

- Die Instrumente werden ausschließlich unsteril geliefert und müssen vor jedem Gebrauch und nach jeder Benutzung den angegebenen Zyklus durchlaufen.
- Auf den Reinigungs- und Desinfektionslösungen muss „Geeignet für Gummipolierer oder Kunststoffe/Silikone“ ausdrücklich erwähnt sein (rotierende Instrumente beinhalten nach Auffassung vieler Hersteller KEINE Polierer).

4.1 Warnhinweise

- Starke Säuren sowie starke Basen können den Edelschaft oxidieren.
- Nach der Behandlung mit Reinigungs- und Desinfektionslösungen die Polierer mit destilliertem Wasser klarspülen.
- Temperaturen >150 °C vermeiden.
- Ultraschallbad darf wegen möglicher Gerinnung von Eiweiß Temperaturen von 42 °C nicht überschreiten.

4.2 Anweisungen

Reinigungsvorbereitung	Direkt nach der Anwendung mit Bürste (Kunststoff) unter fließendem Wasser vorreinigen.
Manuelle Reinigung	Mit Bürste (Kunststoffborsten) unter fließendem Wasser. Maschinell unterstützt: 1. Ultraschallgestützte Reinigung mit geeignetem Reinigungs- und Desinfektionsmittel. 2. Instrumente anschließend unter fließendem Wasser klarspülen.
oder	
Automatische Reinigung	Thermodesinfektor: Leistungsbeschreibung des Herstellers analog DIN EN ISO 15883. Reinigungsprogramm wie vom Hersteller in der Bedienungsanleitung angegeben.

Desinfektion	Eine vom Desinfektionsmittelhersteller als geeignet eingestufte Lösung für Gummi-, Silikonpolierer und Kunststoffe verwenden. Einwirkzeit und Konzentration, wie vom Hersteller angegeben, sind einzuhalten.
Klarspülen	Nach der Behandlung mit Reinigungs- und Desinfektionslösungen die Polierer mit destilliertem Wasser klarspülen.
Trocknung	Trocknung mit frischen, sauberen, fusselfreien Zellstofftüchern.
Wartung	Sichtprüfung aller Instrumente mit optischer Vergrößerung (5-10 fach).
Kontrolle	Keine Rückstände > weiter zu Sterilisation . Optische Rückstände > Reinigung wiederholen. Bei erkennbaren Defekten Instrumente aussortieren und entsorgen.
Sterilisation	Für alle Instrumente, die gemäß EN ISO 17664, Verfahren H, der RKI-Richtlinie „Infektionsprävention in der Zahnheilkunde“ und allen nationalen gültigen gesetzlichen Anforderungen sterilisiert werden müssen. Klasse: S- oder B-Sterilisator. <ul style="list-style-type: none"> • Haltezeit: Vollzyklus 5 min • Sterilisationstemperatur: 134 °C • Trocknungszeit: 10 min • Grenzwerte der Inhaltsstoffe für Speisewasser und Dampfcondensate • Beladung des Sterilisators analog Herstellerangaben • Bedienungsanweisungen des Herstellers befolgen
Lagerung	Instrumente verpackt und rekontaminationsgeschützt in nachweislich geeigneten Sterilgutverpackungen, Kassetten oder Retainern aufbewahren.
Zusätzliche Information	Wiederholte Wiederaufbereitung kann sowohl die Optik als auch die Haptik des Produktes minimal verändern, beeinträchtigt die Funktion der Instrumente aber nicht.

4.3 Validierungsbedingungen

Manuelle Reinigung:

- Reinigungs- und Desinfektionslösung Dürr Dental ID 212
- Konzentration: 2%
- Einwirkzeit: 5 min

Ultraschallgestützte Reinigung:

- Dürr Dental ID 212/gebrauchsfertige Lösung; Einwirkzeit laut Hersteller
- Gerätetyp: Ultraschall
- Konzentration: 2%
- Einwirkzeit: 2 min

Automatische Reinigung:

- Reinigungs- und Desinfektionsautomat Miele G 7883
- Programm: SPECIAL 93 °C – 10'
- Haltezeit: 10 min
- Reinigungsmittel: Dr. Weigert – neodisher MediClean Dental
- Nachspülen: 3 min bei 75 °C mit neodisher Z Dental

Sterilisation:

- Haltezeit Vollzyklus: 5 min
- Sterilisationstemperatur: 134 °C
- Trocknungszeit: 10 min
- Grenzwerte der Inhaltsstoffe für Speisewasser und Dampfkondensate

5 Chargennummer () und Verfallsdatum ()

1. Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.
Angabe nach ISO Norm: „JJJJ-MM“ oder „JJJJ-MM-TT“.
2. Bei jedem Schriftwechsel sollten die folgenden Daten angegeben werden:
 - Bestellnummer
 - Chargennummer
 - Verfallsdatum

© Dentsply Sirona 2017-05-11

Enhance® Multi

Système de finition et de polissage à usage multiple

AVERTISSEMENT : Réservé à l'usage dentaire.

Table des matières	Page
1 Description du produit	14
2 Consignes de sécurité	15
3 Instructions étape par étape	17
4 Hygiène	17
5 Numéro de lot et date de péremption	19

1 Description du produit

Les instruments de finition et de polissage **Enhance® Multi** sont des disques, des cupules et des pointes en silicone, imprégnés de diamant et à usage multiple, conçus pour la préparation et le polissage de la surface des restaurations en composite ou en compomère, en 2 étapes.

1.1 Indications

- Les instruments à finir Enhance® Multi gris foncé sont indiqués pour le contour et le pré-polissage de restaurations composite et compomère.
- Les instruments à polir Enhance® Multi gris clair sont indiqués pour le polissage de restaurations en composite et compomère.

1.2 Contre-indications

- Aucune connue.

1.3 Conditionnement du produit

- Assortiment d'instruments à finir et à polir Enhance® Multi avec accessoires et organiser.
- Recharges contenant chacune 5 instruments du même type.

1.4 Composition

Partie travaillante :

- Abrasif diamanté
- caoutchouc synthétique
- pigments

Mandrin :

- Acier inoxydable

2 Consignes de sécurité

Veillez prendre connaissance des mentions générales relatives à la sécurité ci-dessous, ainsi que des mentions spécifiques relatives à la sécurité dans les chapitres suivants de ce mode d'emploi. La mauvaise utilisation de ces instruments se traduit par des résultats de mauvaise qualité et plus de risques. C'est pourquoi il est impératif qu'ils soient utilisés par des personnes qualifiées.

2.1 Mises en garde

- Les instruments de finition et de polissage Enhance® Multi sont conçus pour une utilisation sous spray. Comme avec tout instrument rotatif, un contact prolongé entraînera un dégagement de chaleur. Les instruments s'utilisent à une vitesse comprise entre 5000 et 10000 tours/minute en exerçant de légères pressions intermittentes. Ne jamais dépasser la vitesse de rotation maximale. Une vitesse plus élevée peut entraîner un échauffement de l'extrémité de l'instrument et par conséquent compromettre sa stabilité, ce qui constitue un risque pour l'utilisateur et le patient. Un dégagement de chaleur peut causer une inflammation de la pulpe.
- En cas de non-respect de la vitesse de rotation maximale autorisée, le polissoir aura tendance à vibrer. Ces vibrations peuvent déformer le polissoir ou sa tige et entraîner leur rupture. Dans ce dernier cas, l'utilisateur, le patient et toute autre personne peuvent être blessés.
- Utiliser tout instrument rotatif avec précaution de manière à bien en avoir le contrôle et à éviter ainsi de blesser le patient. Un contact avec les tissus mous (peau, gencive, muqueuse) peut causer des blessures. En cas de blessure, veiller à ce que des soins médicaux appropriés soient prodigués.
- Il est conseillé aux professionnels dentaires de porter une protection respiratoire (masque chirurgical). Nous recommandons l'utilisation d'un système d'aspiration des poussières.
- Les professionnels dentaires ainsi que les patients devraient également porter des lunettes de protection. En cas de mauvaise utilisation ou de défaillance du matériel, le mandrin, la tige ou la pièce à main peut se rompre et devenir un objet volant dangereux.
- Une pression excessive sur le polissoir pourrait le détruire.
- Une pression excessive entraîne la production d'une chaleur plus importante.
- Une pression excessive peut entraîner l'usure prématurée du polissoir.

2.2 Précautions d'emploi

Ce produit ne doit être utilisé que dans le cadre défini par le mode d'emploi. Toute utilisation de ce produit en contradiction avec le mode d'emploi est à l'appréciation et sous l'unique responsabilité du praticien.

- Les instruments rotatifs doivent être nettoyés, désinfectés, séchés et stérilisés avant la première application en bouche et immédiatement après chaque utilisation.
- Ces instruments doivent exclusivement être utilisés avec des turbines, pièces à main et contre-angles en parfait état technique et hygiénique, c'est-à-dire bien entretenus et correctement nettoyés. Les turbines et contre-angles utilisés pour ces instruments doivent impérativement assurer une rotation précise et régulière.
- Insérer les instruments aussi profondément que possible dans le mandrin, sans trop forcer, et vérifier qu'ils sont bien fixés. Régler l'instrument à la vitesse de rotation requise avant de l'appliquer sur la surface à traiter.
- Polir avec des mouvements circulaires pour éviter les déformations. Ne pas tordre l'instrument ni l'utiliser comme levier pour éviter d'accroître le risque de cassure.
- Retirer immédiatement tout instrument endommagé, déformé ou ne tournant plus de façon concentrique.
- Les polissoirs non assemblés doivent impérativement être centrés après le montage de la tige pour éviter les vibrations pendant l'utilisation. Utiliser exclusivement des mandrins de très grande qualité. L'utilisation de mandrins de mauvaise qualité pourrait entraîner leur casse et provoquer des blessures.
- Le respect des vitesses de rotation garantit des résultats optimaux. Le non-respect de la vitesse de rotation maximale autorisée augmente les risques pour la sécurité.
- Éviter d'exercer une pression excessive sur l'instrument pour éviter la surchauffe qui pourrait endommager la pulpe. Une pression extrême peut en outre entraîner la casse de l'instrument et, par conséquent, blesser des personnes.

- Il est impératif d'assurer un refroidissement à l'eau suffisant (50 ml/min) pour éviter la surchauffe de la dent. Un refroidissement à l'eau insuffisant pourrait causer l'endommagement irréversible de la dent et des tissus environnants.
- L'humidification des surfaces à préparer ne doit pas être compromise par une technique d'aspiration incorrecte. Une déviation du jet de refroidissement peut entraîner des dommages liés à la chaleur.
- Protéger les restaurations adjacentes de tout contact accidentel avec les disques, cupules ou pointes rotatifs.
- Travailler à des vitesses excessives lors de l'utilisation d'instruments avec des têtes exagérément larges peut compromettre la stabilité des instruments.
- Pour optimiser la longévité de ces instruments, il est important d'effectuer une préparation soignée en exerçant une pression faible : le niveau de pression de contact recommandé doit être compris entre 0,3-2 N (30-200 p).
- Éviter d'incliner, plier ou bloquer les instruments en exerçant une pression de contact trop importante (risque accru de fracture).
- L'utilisation de désinfectants inappropriés et/ou des temps de désinfection prolongés peuvent engendrer une corrosion (risque accru de casse) et une décoloration des instruments. Ne pas utiliser de désinfectants alcalin ou à base d'aldéhyde. Ne pas tremper dans de l'alcool.
- Utiliser le produit dans une pièce bien ventilée. Éviter d'inhaler les particules en suspension dans l'air.

2.3 Réactions indésirables

- Une mauvaise utilisation du produit peut engendrer des échecs à l'origine de blessures de l'appareil respiratoire, digestif, des yeux ou de la muqueuse. (Voir 2.1 Mises en garde et 2.2 Précautions).
- Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner un dégagement de chaleur excessif. (Voir 2.1 Mises en garde).

2.4 Conservation

Des conditions de stockage inappropriées abrègeront la durée de conservation et sont susceptibles de produire un dysfonctionnement des produits.

- Stocker dans un endroit sec.
- Conserver à des températures comprises entre 10 °C et 24 °C.
- Stocker les instruments de finition et de polissage Enhance® Multi à l'abri d'agents contaminants, de produits chimiques, d'acides, de contraintes mécaniques. Ne pas exposer à la chaleur ou à des variations extrêmes de température.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.

3 Instructions étape par étape

Les instruments à finir et à polir Enhance® Multi doivent exclusivement être utilisés avec une pièce à main ayant une tige CA.

1. Réaliser la restauration ou bien la facette composite selon les techniques conventionnelles. Éliminer grossièrement les excès et définir la forme générale de la restauration à l'aide de fraises à finir.
2. Insérer un instrument à finir Enhance® Multi (gris foncé) dans un contre-angle à vitesse conventionnelle et poursuivre la finition. A utiliser sous spray. Le niveau d'abrasion des instruments de finition Enhance® Multi dépend de la pression exercée sur la surface du composite. Effectuer des mouvements de balayage, par pressions légères et intermittentes. Relever régulièrement l'instrument de la surface de contact.
3. Une fois les contours définitifs effectués, procéder au polissage. Insérer un instrument à polir Enhance® Multi (gris clair) dans le contre-angle et poursuivre avec le polissage pour obtenir un lustre de surface élevé.

Remarque : Les pointes à finir et à polir Enhance® Multi sont idéales pour les surfaces postérieures occlusales et linguales concaves. Les cupules à finir et à polir Enhance® Multi conviennent bien pour les zones cervicales et les angles proximaux inclinés.

4 Hygiène

Les produits jetables livrés non stériles, portant le symbole (ⓧ), ne peuvent subir le cycle de stérilisation validé qu'UNE SEULE FOIS avant utilisation.

Cela concerne tous les instruments de polissage et de fraisage rotatifs qui sont classés dans la catégorie semi-critique selon la directive RKI.

- Tous les instruments sont livrés non stériles et doivent impérativement subir le cycle indiqué avant et après chaque utilisation.
- L'étiquette sur la solution nettoyante et/ou désinfectante doit impérativement mentionner « convient pour les instruments de polissage en caoutchouc, synthétiques ou en silicone ». Si l'étiquette mentionne uniquement les « instruments rotatifs », la solution pourrait ne pas être adaptée pour les instruments de polissage.

4.1 Avertissements

- Les acides forts et les bases fortes peuvent oxyder la tige en acier inoxydable.
- Rincer l'instrument de polissage avec de l'eau distillée après le traitement avec des solutions de nettoyage et de désinfection.
- Éviter les températures > 150 °C.
- Le bain à ultrasons ne doit pas excéder une température de 42 °C en raison de la coagulation possible de l'albumine.

4.2 Instructions pour le retraitement

Préparation pour le nettoyage	Nettoyage préalable avec une brosse (en plastique) sous l'eau courante immédiatement après utilisation.
Nettoyage manuel	Avec une brosse (poils en plastique) sous l'eau courante. A l'aide d'une machine : 1. Nettoyage aux ultrasons avec un agent de nettoyage et un désinfectant adaptés. 2. Rincer ensuite les instruments sous l'eau courante.
ou	
Nettoyage automatique	Désinfecteur thermique : spécification du fabricant conformément à la norme DIN EN ISO 15883. Programme de nettoyage selon les instructions du fabricant dans le mode d'emploi.

Désinfection	Utiliser une solution déclarée par son fabricant comme convenant aux instruments de polissage en caoutchouc et en silicone ainsi qu'aux matériaux synthétiques . Il convient de respecter les temps de traitement et les concentrations recommandés par le fabricant.
Rinçage	Rincer les instruments de polissage avec de l'eau distillée après le traitement avec des solutions de nettoyage et de désinfection.
Séchage	Sécher avec des serviettes en cellulose propres et qui ne peluchent pas.
Maintenance	Contrôle visuel de tous les instruments sous grossissement optique (5-10 fois).
Contrôle	Pas de résidus > procéder à la stérilisation . Résidus visibles > nettoyer de nouveau. Jeter les instruments en cas de défauts visibles.
Stérilisation	Pour tous les instruments devant être stérilisés conformément à la norme EN ISO 17664 et à toutes les exigences légales nationales en vigueur. Stérilisation à la vapeur : appareil répondant à la norme EN 13060, procédure validée. Stérilisateur de catégorie S ou B. <ul style="list-style-type: none"> • Temps de traitement : cycle complet 5 min • Température de stérilisation : 134 °C • Temps de séchage : 10 min • Teneurs limites pour l'eau d'alimentation et les condensats • Chargement du stérilisateur selon les instructions du fabricant • Suivre le mode d'emploi du fabricant
Stockage	Ranger les instruments emballés et protégés contre toute nouvelle contamination dans un emballage, des cassettes ou des conteneurs adaptés pour produits stériles.
Informations complémentaires	Les traitements répétés peuvent légèrement modifier l'aspect et la texture des instruments mais n'ont pas d'impact sur les performances des instruments.

4.3 Conditions de validation

Nettoyage manuel :

- Solution de nettoyage et de désinfection Dürr Dental ID 212
- Concentration : 2%
- Temps de traitement : 5 min

Nettoyage aux ultrasons :

- Solution prête à l'emploi Dürr Dental ID 212 ; temps de traitement défini par le fabricant
- Type d'appareil: appareil à ultra-sons
- Concentration : 2%
- Temps de traitement : 2 min

Nettoyage automatique :

- Laveur-désinfecteur Miele G 7883
- Programme : SPÉCIAL 93 °C – 10'
- Temps de traitement : 10 min
- Détergent : Dr. Weigert – neodisher MediClean Dental
- Rinçage : 3 min à 75 °C avec neodisher Z Dental

Stérilisation :

- Temps de traitement : cycle complet 5 min
- Température de stérilisation : 134 °C
- Temps de séchage : 10 min
- Valeurs seuils pour l'eau d'alimentation et les condensats

5 Numéro de lot () et date de péremption ()

1. Ne pas utiliser après la date de péremption.
Le format standard ISO est utilisé : « AAAA-MM » ou « AAAA-MM-JJ ».
2. Les références suivantes doivent être citées dans chaque correspondance :
 - Référence du produit
 - Numéro de lot
 - Date de péremption

© Dentsply Sirona 2017-05-11

Enhance[®] Multi

Sistema de acabado y pulido Multi-Uso

ADVERTENCIA: Solo para uso dental.

Contenido	Página
1 Descripción del producto	20
2 Notas de seguridad	21
3 Instrucciones paso a paso	23
4 Higiene	23
5 Número de lote y fecha de caducidad	25

1 Descripción del producto

El sistema **Enhance[®] Multi Finishers** y **Polishers**, es un sistema de múltiples usos, constituido por Discos, Puntas y Copas de Silicona impregnadas en diamante, diseñadas para la preparación y el pulido de las superficies de las restauraciones de compómeros y composites, en una técnica de dos pasos.

1.1 Indicaciones

- El sistema gris oscuro **Enhance[®] Multi Finishers** está indicado para el contorneado y el pre-pulido de la restauración de compómero o composite.
- El sistema gris claro de **Enhance[®] Multi Polishers** está indicado para el pulido de las restauraciones de compómeros y composites.

1.2 Contraindicaciones

- Ninguna conocida.

1.3 Forma de presentación

- Bandeja organizadora surtida con los elementos del sistema **Enhance[®] Multi Finishers**, **Polishers** así como los accesorios.
- Paquetes de reposiciones con 5 instrumentos de cada tipo.

1.4 Composition

Parte activa:

- Grano de diamante
- goma sintética
- pigmentos

Mandril:

- Acero inoxidable

2 Notas de seguridad

Esté atento a las siguientes notas generales de seguridad y a las notas especiales que encontrará en otros apartados de estas instrucciones de uso. El uso inadecuado de estos instrumentos genera resultados de mala calidad y más riesgos. Esta es la razón por la que únicamente deben utilizarlos personas con la cualificación adecuada.

2.1 Advertencias

- Enhance® Multi Finishers y Polishers está diseñado para ser usado con agua. Como con cualquier otro instrumento rotatorio puede haber un incremento de la temperatura con el contacto prolongado. Utilice una velocidad de 5 000-10 000 rpm como máximo. No supere nunca la velocidad de rotación máxima. Aplique una presión ligera intermitente. Una velocidad excesiva puede provocar un incremento de la temperatura y problemas en la estabilidad de los instrumentos, provocando daños en el usuario y en el paciente. El incremento excesivo de la temperatura puede provocar un daño pulpar.
- Si no se observa la velocidad máxima de rotación permitida, el pulidor tenderá a vibrar. Estas vibraciones pueden deformar el pulidor o su eje y podrían provocar que cualquiera de los dos se rompan. En este último caso, el usuario, el paciente y otras personas pueden resultar heridos.
- Se debe prestar especial atención al manejo adecuado de los instrumentos rotatorios con el objetivo de proteger al paciente de posibles daños. El contacto con los tejidos blandos (piel, encía, mucosa) puede provocar lesiones de las mismas. En caso de lesiones asegúrese de que el paciente reciba la atención médica adecuada.
- El profesional debe utilizar mascarilla sanitaria. Recomendamos emplear un sistema de aspiración del polvo.
- El profesional él como el paciente deberán usar gafas de protección. En caso de uso inadecuado o fallo del material, el mandril, el eje o la pieza de trabajo pueden romperse y salir despedidos provocando una situación peligrosa.
- Una presión excesiva en el pulidor puede destruirlo.
- Una presión excesiva ocasiona que se produzca más calor.
- Una presión excesiva puede provocar un desgaste prematuro del pulidor.

2.2 Precauciones

Este producto está diseñado para ser utilizado según estas instrucciones de uso. Cualquier uso de este producto fuera de las instrucciones de uso será bajo criterio y responsabilidad del profesional.

- Los instrumentos rotatorios deben ser limpiados, desinfectados, secados y esterilizados antes de la primera aplicación en el paciente e inmediatamente después de cada uso.
- Estos instrumentos solo se deben usar con turbinas, piezas de mano y contraángulos en perfecto estado técnico e higiénico, lo que implica que deben estar correctamente mantenidos y limpios. Las turbinas y los contraángulos usados para estos instrumentos deben asegurar una rotación precisa y uniforme.
- Introducir los instrumentos el máximo posible sin aplicar una fuerza excesiva sobre el porta-herramientas y comprobar que están firmemente montados. Llevar el instrumento hasta la velocidad de rotación requerida antes de aplicarlo sobre la superficie a tratar.
- Usar el instrumento en movimientos circulares para evitar deformaciones. No doblar el instrumento ni usarlo a modo de palanca porque esto podría aumentar su riesgo de rotura.
- Desechar inmediatamente los instrumentos que estén dañados, doblados o que no giren de manera concéntrica.
- Es preciso centrar los pulidores después de montarlos en el eje para evitar las vibraciones durante su uso. Usar exclusivamente mandriles de alta calidad. Si se usan mandriles de baja calidad podrían romperse y provocar daños.
- El respeto de las velocidades de rotación garantiza unos resultados óptimos. La no observancia de la velocidad máxima de rotación permitida aumenta los riesgos de seguridad.
- Evitar siempre ejercer una presión excesiva sobre el instrumento, porque esto podría causar su sobrecalentamiento y dañar la pulpa. Además, en caso de un exceso de presión el instrumento se puede romper y, como resultado, dañar a las personas.

- Para evitar el sobrecalentamiento de un diente es preciso asegurar una refrigeración suficiente (50 ml/min.) Una refrigeración con agua insuficiente puede provocar una lesión irreversible en el diente y los tejidos circundantes.
- La humedad de la superficie no debe verse afectada por una incorrecta técnica de aspiración: Una desviación de la jeringa de refrigeración puede causar daños por calor.
- Proteja las restauraciones adyacentes del contacto accidental con los discos, puntas o copas rotatorias.
- Una velocidad excesiva mientras se utilizan los instrumentos puede afectar la estabilidad de los mismos.
- Para mantener la longevidad de los instrumentos es importante una preparación cuidadosa con la menor presión de contacto posible: el rango adecuado de presión de contacto es 0,3-2 N (30-200 p).
- Evite la inclinación, apalancamiento y bloqueo del instrumento por usar una presión de contacto excesiva (incrementa el daño de fractura).
- El uso de desinfectantes inapropiados o un tiempo prolongado del mismo puede producir corrosión y discoloración de los instrumentos (incrementando el riesgo de rotura). No utilice desinfectantes que contengan alcalinos o aldehídos. No coloque en alcohol.
- Utilizar este material en una zona bien ventilada. Evitar la inhalación de partículas suspendidas en el aire.

2.3 Reacciones adversas

- Un uso inadecuado del producto puede producir daños respiratorios, digestivos, en la piel y en las mucosas. (Vea 2.1 Advertencias y 2.2 Precauciones).
- Un uso inadecuado del producto puede producir un calentamiento excesivo. (Vea 2.1 Advertencias).

2.4 Condiciones de conservación

Las condiciones de almacenamiento inadecuadas pueden acortar el tiempo de vida y pueden conducir al malfuncionamiento del producto.

- Es recomendable un almacenamiento en seco.
- Almacenar a temperaturas entre 10 °C y 24 °C.
- Almacene el sistema Enhance® Multi Finishers y Polishers protegido de la contaminación y de agente químicos, ácidos, fuentes de calor, estres mecánico y cambios bruscos de temperatura.
- No utilice después de la fecha de caducidad.

3 Instrucciones paso a paso

Los instrumentos de pulido y acabado del sistema Enhance® Multi solo se deben usar con una pieza de mano con vástago RA.

1. Realice la restauración de composite de acuerdo a las técnicas establecidas. Realice la eliminación de los excesos gruesos y el contorneado general del composite con fresas de acabado.
2. Inserte una pieza gris oscuro de Enhance® Multi Finisher en un contra-ángulo convencional y continúe con el acabado. Utilice con agua. La agresividad del Enhance® Multi Finishers se controla con la presión aplicada en la superficie del composite. Utilice una presión de moderada a ligera intermitente con un movimiento de amortiguación. Con frecuencia retire el instrumento de la superficie de contacto.
3. Una vez acabado el contorneado inserte la pieza gris claro de Enhance® Multi Polisher y proceda al pulido para obtener el brillo final de la restauración.

Nota: Las puntas de Enhance® Multi Finishing y Polishing son ideales para la superficie oclusal del sector posterior. Las copas son adecuadas para la región cervical y las zonas de los ángulos proximales.

4 Higiene

Los instrumentos desechables entregados no estériles, marcados con el símbolo (Ⓢ), solo deben someterse UNA VEZ a un ciclo de esterilización validado antes del primer uso.

Esto es aplicable a todos los instrumentos rotatorios de pulido y abrasivos clasificados como semi-críticos de acuerdo con la directiva del IRK.

- Todos los instrumentos se entregan no estériles y deben someterse al ciclo indicado antes y después de cada uso.
- La etiqueta del producto limpiador o desinfectante debe indicar expresamente "apto para pulidores de goma o sintéticos/siliconas", porque si en la etiqueta solo aparece "instrumentos rotatorios" la solución no es adecuada para los pulidores.

4.1 Indicaciones de advertencia

- Los ácidos y las bases fuertes pueden oxidar el eje de acero inoxidable.
- Aclarar el pulidor con agua destilada después del tratamiento con soluciones limpiadoras y desinfectantes.
- Evitar temperaturas >150 °C.
- La temperatura del baño ultrasónico no debe superar los 42 °C por la posible coagulación de la albúmina.

4.2 Instrucciones para el reacondicionamiento

Preparación para la limpieza	limpiar previamente bajo el chorro de agua corriente con un cepillo (plástico) inmediatamente después del uso.
Limpieza manual	bajo el chorro de agua corriente con un cepillo (cerdas de plástico). Asistida mecánicamente: 1. Limpieza asistida por ultrasonidos con un producto de limpieza y un desinfectante adecuados. 2. Aclarar después los instrumentos bajo el chorro de agua corriente.
Limpieza automática	Termodesinfectadora: especificación del fabricante conforme a DIN EN ISO 15883. Programa de limpieza según lo indicado por el fabricante en las instrucciones de funcionamiento.

Desinfección	Usar una solución clasificada como adecuada para pulidores de goma y de silicona y para sintéticos por el fabricante del desinfectante. Es preciso respetar los tiempos de exposición y las concentraciones recomendadas por el fabricante.
Aclarado	Aclarar los pulidores con agua destilada después del tratamiento con soluciones limpiadoras y desinfectantes.
Secado	Secar con pañuelos de celulosa nuevos, limpios y sin pelusa.
Mantenimiento	Comprobar visualmente todos los instrumentos usando un aumento óptico (5-10 veces).
Inspección	No hay residuos > continuar con la esterilización . Residuos visibles > repetir la limpieza. Separar y desechar los instrumentos si presentan defectos visibles.
Esterilización	Para todos los instrumentos que deben esterilizarse de acuerdo con la normativa EN ISO 17664 y todos los requisitos legales nacionales válidos. Esterilización por vapor: equipo conforme a EN 13060, procedimiento validado. Categoría: esterilizador S or B. <ul style="list-style-type: none"> • Tiempo de mantenimiento: ciclo completo de 5 min. • Temperatura de esterilización: 134 °C • Tiempo de secado: 10 min. • Valores umbral de los contenidos para el agua de alimentación y los condensados de vapor • Carga del esterilizador según las instrucciones del fabricante • Seguir las instrucciones de funcionamiento del fabricante
Almacenamiento	Guardar los instrumentos envasados y protegidos de la recontaminación en envases, casetes o soportes estériles que hayan demostrado ser eficaces.
Información adicional	El reprocesamiento repetido puede alterar ligeramente el aspecto y el tacto de los instrumentos, pero no interfiere con su función.

4.3 Condiciones de validación

Limpieza manual:

- Solución limpiadora y desinfectante Dürr Dental ID 212
- Concentración: 2%
- Tiempo de mantenimiento: 5 min.

Limpieza asistida por ultrasonidos:

- Dürr Dental ID 212/solución lista para usar; tiempo de mantenimiento según el fabricante
- Tipo de dispositivo: ultrasónico
- Concentración: 2%
- Tiempo de mantenimiento: 2 min.

Limpieza automática:

- Limpiadora desinfectadora Miele G 7883
- Programa: SPECIAL 93 °C – 10'
- Tiempo de mantenimiento: 10 min.
- Detergente: Dr. Weigert – neodisher MediClean Dental
- Aclarado: 3 min. a 75 °C con neodisher Z Dental

Esterilización:

- Ciclo completo del tiempo de mantenimiento: 5 min.
- Temperatura de esterilización: 134 °C
- Tiempo de secado: 10 min.
- Valores umbral de los contenidos para el agua de alimentación y los condensados de vapor

5 Número de lote () y fecha de caducidad ()

1. No utilizar después de la fecha de caducidad.
Nomenclatura usada de la ISO: "AAAA-MM" o "AAAA-MM-DD".
2. Los siguientes números deben ser señalados en todas las correspondencias:
 - Número de referencia
 - Número de lote
 - Fecha de caducidad

© Dentsply Sirona 2017-05-11



Manufactured by
Dentsply DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1



78467 Konstanz
GERMANY
www.dentsplysirona.com